

PARTENARIAT



ORGANISATION
INTERNATIONALE DE
la francophonie

Capital numérique : un projet pour la renaissance du patrimoine audiovisuel africain

Piloté par l'OIF, le projet Capital numérique mobilise sept partenaires africains et européens autour de la valorisation du patrimoine audiovisuel

Le projet « Capital numérique », dont le coup d'envoi a été donné au premier trimestre 2014, est un plan sur trois ans, d'un montant total de 685 000 € (dont 500 000 € apportés par le programme ACP Cultures + financé par l'Union européenne et géré par le Groupe des États ACP). Il comporte trois volets :

- 1. La remise en circulation de centaines d'œuvres numérisées par la Bibliothèque Nationale de France.**
Il s'agit de films et de séries télévisées soutenus par le Fonds francophone de production audiovisuelle du Sud depuis 25 ans et qui, dans le cadre du projet pourront connaître une nouvelle diffusion. Parallèlement, le projet apportera un appui à l'Institut Imagine de Ouagadougou, dont le pôle Archives audiovisuelles sera renforcé pour permettre, à terme le « rapatriement » et la consultation sur place d'une partie des œuvres africaines numérisées par la BNF.
- 2. La mise en place d'un cadre juridique propice à la sauvegarde du patrimoine audiovisuel.**
Le projet permettra de soutenir l'UEMOA (Union Économique et Monétaire Ouest-Africaine) qui a entrepris d'harmoniser les législations sur le droit d'auteur dans ses huit États membres et de faire adopter une directive instaurant le dépôt légal audiovisuel. Ce chantier législatif sera mené avec l'aide d'experts de l'Institut National de l'Audiovisuel (français).

- 3. La mise en réseau et la valorisation des archives audiovisuelles de vingt chaînes de télévision.**
Dans vingt pays (dix-neuf pays d'Afrique subsaharienne et Haïti), les télévisions publiques ont été équipées depuis plusieurs années du système AIMÉ (Archivage Interactif Multimédia Évolutif) un même logiciel de numérisation et d'indexation mis au point par le CIRTEF. Le projet « Capital numérique » va permettre une mise en réseau des fonds d'archives de ces télévisions, grâce à un nouveau site portail élaboré par l'INA et mis en place par le CIRTEF. Les possibilités d'échanges ainsi créées permettront la production de nouveaux programmes à base d'archives : une série de programmes courts évoquera chaque jour une page de l'histoire politique, économique, sociale,

culturelle ou sportive du continent noir. Cette série, orchestrée par le CIRTEF, servira de banc d'essai à des productions de documentaires plus ambitieuses qui donneront lieu à des formations de journalistes et de réalisateurs ainsi qu'à des ateliers d'écriture encadrés par l'INA et le CIRTEF.

Contact : Pierre BARROT, OIF, *Spécialiste de programme*
< pierre.barrot@francophonie.org >

Capital numérique : le rôle du CIRTEF

Dans le cadre du projet « Capital numérique » le CIRTEF aura à appuyer les organismes et à mettre à leur disposition un outil pour la valorisation des œuvres et des stocks d'images numérisées avec AIMÉ et ceci avec l'appui de l'OIF sur financement des ACP.

Il s'agit d'un accord de partenariat proposé par l'OIF au CIRTEF pour le volet de dynamisation des marchés et de la production audiovisuelle dans les pays ACP par la valorisation des œuvres et des stocks d'images numérisées.

Lors du séminaire qu'il a organisé dans son Centre de Cotonou en fin 2011 pour définir le futur Centre de numérisation et d'échange des archives documentées par les pays utilisateurs du système AIMÉ, ainsi que les modalités techniques pour faire converger les documents audiovisuels des différents membres sur un Centre unique de numérisation et d'échange, le CIRTEF a fait élaborer par les participants des « Spécifications fonctionnelles du back-office de centralisation des archives AIMÉ » ainsi que les spécifications des extensions AIMÉ version 4.

Tout ceci avec l'objectif de pérenniser le travail accompli avec AIMÉ (Archivage interactif multimédia évolutif), système d'archivage numérique installé dans 22 pays. Certaines actions ont déjà été menées dans le cadre de ce nouveau partenariat avec l'OIF :

- Une coordination à Paris avec l'INA et l'OIF ;
- L'envoi d'un questionnaire aux 22 organismes membres équipés du système AIMÉ en prévision d'un upgrade vers la version 4 du logiciel que l'INA doit élaborer sur la base des droits du CIRTEF sur le logiciel et ses développements et livrables.
- La participation avec l'OIF à la rencontre avec les ACP et Union Européenne en février 2014 à Bruxelles pour la conduite des projets soutenus.

La signature d'une convention avec l'OIF nous amènera à mettre en œuvre les actions prévues pour 2014.

À savoir :

- Assurer un stage à l'INA d'informaticiens experts de AIMÉ de l'ORTN et éventuellement de la RTNC et de l'ORTB ;
- Missions d'un des experts auprès des 6 organismes du Sud sélectionnés ;
- Organisation d'un atelier dans le cadre du SÉFOR 2014 pour 20 archivistes pour l'utilisation de la version V4 de AIMÉ et de la plateforme d'échanges. Ceci afin de faire participer leurs organismes à une **plateforme d'échanges ou de partage**, si souhaité, d'archives en ligne et à la production récurrente sur base d'archives.

LA VIE DES CENTRES DU CIRTEF

Chronique de Niamey

Le Centre de Niamey a été très actif en matière de sauvegarde de la culture et de sa diversité en ce mois d'avril.

En postproduction, **Ramatou DIAKITÉ** de l'ORTN a pu finaliser son documentaire sur les scarifications en pratique au Niger. Le documentaire « **Cicatrices et Balafres** » nous fait découvrir les us et coutumes de certaines populations de cette partie du Sahel qui, se servant des scarifications comme « *pièces d'identification* » pour affirmer une différence culturelle et ethnique, arborent également ces marques comme tatouages de beauté.

En production, une équipe du Centre est également en tournage le long de la frontière avec le Nord Nigeria, en chasse de témoignages sur les « **aznas** », derniers peuples animistes qui luttent contre la disparition de leur culture du fait de la forte islamisation de part et d'autre. Un vieux projet que le Centre tenait à réaliser malgré les rigueurs climatiques et la dangerosité de cette zone où l'insécurité s'est définitivement installée.

Ali OUMAROU

Chronique de Cotonou

C'est le mixage qui a mobilisé l'attention des agents du CRPF Cotonou, durant ce mois d'avril. En effet six émissions étaient en attentes de mixage après leur montage depuis plus de huit mois ! Ceci est dû aux volumes des montages et au déménagement. Les six émissions seront enfin terminées et bientôt livrées. Il s'agit de :

- 1- Vivre avec nos différences (Bénin)
- 2- Mon combat pour la canne à sucre : la rumerie de Sèmè (Bénin)
- 3- Coopération décentralisée Tintigny Djidja (Bénin), production commune de Bruxelles
- 4- Camarade étudiant (Sénégal)
- 5- Que sera demain ? (Mali)
- 6- Le camp des jeunes filles scientifiques (Mali),

Il faut noter aussi que durant ce mois, une panne de phase électrique sur le réseau de la SBEE nous a mis au chômage technique pendant trois jours. Mais tout est rentré dans l'ordre, ce qui nous a permis de recevoir **Fatou Coulibaly** de l'ORTM Mali pour la postproduction de son film « *Le camp des jeunes filles scientifiques* » (Fonds CIRTEF-TV5). Pour la première

fois, depuis le début de l'année, le Centre a tenu sa réunion d'équipe en ce mois d'avril. Différents points ont été abordés au nombre desquels : le déménagement, la préparation de l'atelier de visionnement des maquettes de la série MIGRATION prévu du 26 mai au 02 juin et la situation des agents.

Anselme AWANNOU

VISITE

Le CIRTEF a accueilli l'ambassadeur du Bénin auprès du royaume de Belgique

La visite rendue au siège du CIRTEF par l'ambassadeur du Bénin auprès du royaume de Belgique a pris l'allure d'une véritable découverte le jeudi 17 avril 2014.



Venu témoigner au CIRTEF sa grande satisfaction de voir les productions télévisuelles africaines, et notamment béninoises, bénéficiant de plus en plus d'une diffusion mondiale, grâce à la programmation sur les réseaux TV5, son excellence **Charles Borromée TODJINOU** n'a pas manqué de saluer le partenariat CIRTEF, TV5Monde et l'OIF.

La séance de travail qui s'en est suivie a permis au diplomate béninois de mieux découvrir les activités quotidiennes au siège du CIRTEF, le mode de fonctionnement de l'institution et ses partenariats dans l'espace francophone.

Il s'est dit disposé à faciliter la contribution de son pays aux activités du CIRTEF à travers la radiodiffusion - télévision du Bénin (ORTB) et à accompagner les initiatives entrant dans le cadre du renforcement de ses structures.

Monsieur **Guila Thiam**, Secrétaire général du CIRTEF, à travers l'ambassadeur, a remercié le Bénin dont le gouvernement a signé un accord de siège pour abriter un Centre régional de production et de formation (CRPF) de l'institution à Cotonou depuis 1995. Il s'est dit sensible aux facilités accordées aux équipes sur le terrain, grâce à cet appui et à celui de l'ORTB, et rassuré que le CIRTEF poursuivra sa mission de renforcement des productions télévisuelles du Sud, et leur meilleure visibilité grâce à la disponibilité de tous les organismes membres.

NOUVEAU MEMBRE CIRTEF

Le Centre Bophana du Cambodge souhaite faire partie du CIRTEF

La demande d'adhésion du Centre Bophana est soutenue par la RTS Suisse.

L'ambition du Centre est « *de récolter, image après image, bribes de vie et éclats de voix. Pour tenter de comprendre, tenter de donner un nom, une âme, un visage, une voix à ceux qui en ont été privés. Il ne s'agit pas seulement de restaurer la mémoire, mais aussi de renouer la trame insaisissable d'une identité multiple et vivante, celle de la société cambodgienne contemporaine* ».

Site du Centre :

<http://www.bophana.org>

Cette demande d'adhésion a été examinée par le Bureau de direction du CIRTEF lors de sa réunion du 8 avril à Paris. Favorable à l'admission du Centre Bophana en tant que membre de soutien, le Bureau proposera à la Conférence générale de confirmer définitivement cette décision

PARTENAIRE



Nouveau printemps pour un jeune retraité



Après avoir obtenu une licence en droit et une licence spéciale en droit international, **Jacques BRIQUEMONT** débute sa carrière au Ministère des Communications. Il entre ensuite à la RTBF comme secrétaire d'administration au cabinet de l'AG. S'ensuit alors son engagement au sein de l'UER où il occupe diverses fonctions. C'est en 2009 qu'il revient à la RTBF comme Responsable des affaires internationales. Il est notamment en charge de la représentation de la RTBF auprès de TV5, EURONEWS, CIRCOM régionale, ARTE et le CIRTEF. C'est en véritable « **Compagnon de route** » qu'il soutiendra et conseillera notre association. Pour cela et pour son amitié, il mérite tous nos remerciements. Nous lui souhaitons une nouvelle et longue vie de retraité.

DIRECTEUR DE PUBLICATION : Guila THIAM

COMITÉ DE RÉDACTION : Kerstin CLAEYS, Alexandre HERMAN, Mafarma SANOGO, Angélique SCHUSZTER, Ronald THEUNEN.
Courriel : cirtef@rtbf.be Site : www.cirtef.org